

التَّحْدِيدُ

مجلة فكرية نصف سنوية محكمة تصدرها الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

العدد الحادي والخمسون

1443هـ/2022م

المجلد السادس والعشرون

رئيس التحرير

أ. د. نصر الدين إبراهيم أحمد حسين

مدير التحرير

د. منتهى أرتاليم زعيم

هيئة التحرير

أ. د. أحمد إبراهيم أبو شوك

أ. د. محمّد سعدو الجرف

أ. د. جمال أحمد بشير بادي

أ. د. وليد فكري فارس

أ. د. مجدي حاج إبراهيم

أ. د. عاصم شحادة علي

أ. د. جودي فارس البطاينة

أ. م. د. أكمل خضير عبد الرحمن

أ. م. د. عبد الرحمن حللي

د. فطيمير شيخو

د. همام الطباع

المصحح اللغوي

د. أدهم محمد علي حموية

المساعد الإداري

أيذا حياتي بنت محمد سندي

الهيئة الاستشارية

محمد نور منوطي — ماليزيا	محمد كمال حسن — ماليزيا
حسن أحمد إبراهيم — السودان	فتحي ملكاوي — الأردن
فكرت كارتشيك — البوسنة	يوسف القرضاوي — قطر
عبد الخالق قاضي — أستراليا	محمد بن نصر — فرنسا
عبد الرحيم علي — السودان	بلقيس أبو بكر — ماليزيا
نصر محمد عارف — مصر	رزالي حاج نووي — ماليزيا
عبد المجيد النجار — تونس	طه عبد الرحمن — المغرب

Advisory Board

Mohd. Kamal Hassan, Malaysia	Muhammad Nur Manuty, Malaysia
Fathi Malkawi, Jordan	Hassan Ahmed Ibrahim, Sudan
Yusuf al-Qaradawi, Qatar	Fikret Karcic, Bosnia
Mohamed Ben Nasr, France	Abdul-Khaliq Kazi, Australia
Balqis Abu Bakar, Malaysia	Abdul Rahim Ali, Sudan
Razali Hj. Nawawi, Malaysia	Nasr Mohammad Arif, Egypt
Taha Abderrahmane, Morocco	Abdelmajid Najjar, Tunisia

© 2022 IIUM Press, International Islamic University Malaysia. All rights reserved.

ISSN 1823-1922 & eISSN: 2600-9609 الترقيم الدولي

Correspondence مراسلات المجلة

Managing Editor, *At-Tajdid*
Research Management Centre, RMC
International Islamic University Malaysia
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: (603) 6421-5074/5541
E-mail: tajdiiium@iium.edu.my
Website: <https://journals.iium.edu.my/at-tajdid/index.php/Tajdid>

Published by:
IIUM Press, International Islamic University Malaysia
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia
Phone (+603) 6421-5014, Fax: (+603) 6421-6298
Website: <http://iiumpress.iium.edu.my/bookshop>

الآراء المنشورة في المجلة تعبر عن وجهة نظر أصحابها

التحليل

مجلة فكرية نصف سنوية محكمة تصدرها الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

المجلد السادس والعشرون جمادى الثانية 1443هـ / يناير 2022م العدد الحادي الخمسون

المحتويات

كلمة التّحرير	هيئة التّحرير	8 - 5
بحوث ودراسات		
■ الضوابط القانونية لمعايير السياحة الحلال في القانون الليبي	عبد الباري المبروك الفيتوري احمد محمد إبراهيم نقاسي محمد ليا	34 - 9
■ القواعد القرآنية في تربية الذرية	حصة بنت حمد محمد الحواس	60-35
■ مقاربات درامية في الهوية والعادات: دراسة وصفية وتحليلية لرواية "لعنة الليمون" للروائي بنحيت ضحية	نصر الدين إبراهيم أحمد حسين موسى سعيد طه إدريس	90 - 61
■ زكاة الثروة الصناعية وأثرها في حسم التكاليف الإنتاجية	أيمن عبد الحميد البدارين	118-91
■ مرجعيات البحث اللساني ومصادره في دراسات توشيهيكو إيزوتسو القرآنية	عبد الرحمن الحاج	141 - 119
■ أثر الأدوات النحوية في التأويل: أداة التعريف في لفظ "المشركين" من سورة التوبة أمودجا	عبد الرحمن حللي	170 - 143
■ الملامح الإسلامية في شعر علي أحمد باكثير: دراسة تحليلية نقدية	نصر الدين إبراهيم أحمد حسين سفينة عبد الهادي	187 - 171
■ الرقابة على أعمال الإدارة بقطاع غزة في ضوء الشريعة الإسلامية للأعوام 2007-2020	محمد رفيق مؤمن الشوبكي محمد ليا	224 - 189
■ التناوب بين حروف الجر في الدلالة على معنى المجاوزة في القرآن الكريم	عائشة مرزوق حامد اللهيبي	261 - 225
■ فقه الأولويات وأثره على أهم الإجراءات العبادية والصحية لمواجهة جائحة كوفيد-19: دراسة فقهية	سلمان دعيح بوسعيد	297 - 263
■ مركزية الأخلاق في الفكر المقاصدي عند العزّ بن عبد السلام: دراسة دعوى الأخلاق التحسينية	بشار بكور	236 - 299

ترتيب البحوث في المحتويات حسب وصولها واستكمالها

**مقاربات درامية في الهوية والعادات:
دراسة وصفية وتحليلية لرواية "لعنة الليمون" للروائي بخيت ضحية**
**Dramatical Approaches in Identity and Customs: A Descriptive
Analytical Study of the Novel: "La'nat al-Laymūn" by the Novelist
Bakhit Dahya**

*Pendekatan Dramatik dalam Identiti dan Adat: Kajian Analitik
Deskriptif Novel: "La'nat al-Laymūn" Karya Novelis Bakhit Dahya*

نصر الدين إبراهيم أحمد حسين* ، موسى سعيد طه إدريس**

ملخص البحث

"لعنة الليمون" رواية تتعدد فيها الأحداث والشخصيات النامية المتطورة في تنازع وتعقيد، وقد استطاع الكاتب باقتدار أن يصوّر لنا شخصياته تصويرًا مدهشًا، وجعلها تسير في اتجاه معين تحبب فيه الوقائع حبكًا فنيًا، وتتطور ليتجلى في النهاية الحل الذي تنبأ به، وقد عرضت الرواية اهتمام التوظيف الإبداعي للتراث والعادات المجتمعية مختلطة بالتراث الديني المباشر، وذلك لإسناد أفكاره في الرواية وتقويتها، ويقوم هذا البحث التحليلي على منهجية وصفية تحليلية موضوعية قوامها تحديد نوع الأسلوب الغالب في النص الأدبي، والغرض منه دراسة الألفاظ من حيث صعوبتها، وسهولتها، ووضوحها، ومدى تداولها واستخدامها، فقد اتكأ الكاتب فيها على الغوص في أسرار مبهمات مجتمعه القروي، متعرضًا للتنوع البيئي، ملتمًا بعادات مجتمعه وتقاليده، متشبعًا بقيمه وثقافته؛ فأنبأ بذلك عن مناحي الحياة

* أستاذ البلاغة والنقد الأدبي بقسم اللغة العربية وآدابها، كلية معارف الوحي الإسلامي والعلوم الإنسانية لجامعة الإسلامية

العالمية ماليزيا، البريد الإلكتروني: nasr@iium.edu.my

** أستاذ كلية الدراسات الإسلامية، جامعة حمد بن خليفة، دولة قطر، البريد الإلكتروني:

musat8901@gmail.com

المختلفة، مركّزًا على جوانبها الحضاريّة والاجتماعيّة، ولا سبيل إلى ذلك إلا لمن عاش في تلك البيئة، وتناول الكاتب فيها قصة جلب فاكهة الليمون إلى القرية الوداعة، فمثلت للقرية جائحةً ولعنةً من خلال نبوءة الكاتب، ويتناول البحث هذه الرواية في عتبات متعددة بتحليل الأحداث التي جرت وقائعها في هذا المكان، والمواقف والأحداث التي تروىها الرواية وتصورها، ومن ثم يسعى البحث إلى دراسة الخصائص الفنية للأديب، وتحليل الصورة الفنية للنص الأدبي في دقة وتفصيل، وذلك من خلال مقاربات درامية للهوية والعادات وخطوات أخرى من مثل التركيز على ناحية أسلوب الكاتب ولغته ومدى قوتها في التعبير عن الحدث، ودراسة العاطفة التي دفعت الكاتب إلى كتابة هذا النص الأدبي وإنتاجه، وتحليل مدى قوتها وصدقيتها وانطباقها على الواقع، وبيان مدى فاعلية الحوارات في الرواية، والتأكد من أن الحكمة بُنيت بناءً صحيحًا.

الكلمات الرئيسية: مقاربات، درامية، رواية، لعنة الليمون، الهوية، العادات.

Abstract

La'nat al-Laimūn (The Curse of the lemon) is a novel in which there are many events and developing personalities in conflict and complexity. The writer has competently managed to give us the picture for his characters in an astonishing manner, interwoven aesthetically with the plot to end up with the ending that he wished. The novel shows the importance of deploying creative heritage and societal customs mixed with the direct religious heritage, to support and strengthen its ideas in the novel. This analytical research is based on an objective analytical descriptive methodology based on determining the type of style predominant in the literary text. This is for the purpose of studying its complexity, simplicity, clarity, and use. In it, the writer relied on diving into the mysteries of the ambiguities of his village society which is exposed to the environmental diversity, familiar with the customs and traditions of his society which is imbued with its values and culture. There is no way to do that except for those who lived in that environment. The writer talks about the story of bringing lemon fruit to the quiet village which was later viewed a curse in the writer's prophecy. It is narrated and visualized by the novel. The research seeks to study the events of the story and analyse the artistic image using the dramatic approaches to discover the identity and customs of those people. This is in addition to other aspects such as focusing on the writer's style, language, its strength in expressing the events, as well as studying the emotion that is behind the motivation of the writer to produce this literary text. It would also indicate the effectiveness of the dialogues in the novel, and the extent that the plot was constructed in a correct manner.

Key words: approaches, drama, novel, curse of lemon, identity, habits.

Abstrak

La'nat al-Laimūn (Sumpahan buah lemon) adalah tajuk sebuah novel yang mengandungi banyak peristiwa dan watak-watak yang progresif yang terlibat di dalam konflik dan kerumitan. Penulis telah berjaya memberikan kita gambaran tentang watak-wataknya dengan cara yang mempesonakan, dijalin secara estetik dengan plot dengan kesudahan yang diingini. Novel ini menunjukkan peri pentingnya menyebarkan warisan kreatif dan adat masyarakat yang bergabung dengan warisan agama secara langsung. Ini adalah bagi tujuan menyokong dan mengukuhkan lagi idea dalam novel beliau. Kajian analitikal ini adalah berdasarkan metodologi deskriptif analitikal yang objektif berdasarkan jenis gaya yang digunakan dalam teks sastera. Ini bertujuan untuk mengkaji kerumitan, kesederhanaan, kejelasan dan penggunaan gaya tersebut. Di dalam novel tersebut, penulis cuba menyelami misteri kekaburan pandangan hidup masyarakat kampungnya yang terdedah kepada kepelbagaian alam sekitar, akrab dengan adat dan tradisi masyarakat mereka yang sentiasa disemai dengan nilai dan budayanya. Tidak ada cara untuk menyingkap semua ini kecuali oleh orang yang tinggal di persekitaran itu sendiri, dan penulis menangani kisah membawa buah limau ke kampung yang tenang, jadi ia mewakili kampung itu sebagai wabak dan kutukan melalui ramalan penulis. Ia diceritakan dan digambarkan oleh novel. Penyelidikan ini bertujuan untuk mengkaji ciri teknikal penulis, menganalisis imej artistik teks sastera dengan tepat dan terperinci, melalui pendekatan dramatik terhadap identiti dan adat serta aspek lain seperti memfokuskan kepada gaya dan bahasa penulis serta kekuatannya dalam mengekspresikan peristiwa itu, dan mengkaji emosi yang Ia mendorong penulis untuk menulis dan menghasilkan teks sastera ini, untuk menganalisis kekuatan, kredibiliti, dan kebolegunaannya pada realiti, untuk menunjukkan keberkesanan dialog dalam novel, dan untuk memastikan bahawa plot adalah dibina dengan cara yang betul.

Kata kunci: pendekatan, drama, novel, sumpahan limau, identiti, tabiat.

مقدِّمة

رواية "لعنة الليمون" للروائي السوداني الدكتور بخت ضحية؛ ترفد القارئ بالأمشاج التعبيرية المتنوعة التي تشمل اللغة والأحداث والإيجاءات والتعبيرات، وصور الأداء الفني البياني، والسردية المفعمة بالخيال الخصب لدى الراوي في صورة درامية معبرة عن التراث الشعبي، فيها محاولة جادة من الراوي للإسهام في تغيير العادات السيئة، والإبقاء على العادات المقبولة اجتماعياً؛ لتظل متساوقة مع الواقع السوداني المحلي، مصوّرة العلاقات الاجتماعية المتشابكة بين أفراد ومفردات البيئة المحيطة، وما بينهما من تلامس وأطر قواعدية للتعامل الإنساني اليومي.

وفي هذه المقاربة نجد الكاتب قد اتكأ على مفردات جاءت بملامح اللوحة الفنية المتكاملة المستمدة من واقعه، ورسمها الأديب الفنان بريشته الإبداعية، متناولاً مظاهره التي تجلّت في روايته "لعنة الليمون"، وقد امتلك ملكةً لغويةً معبّرةً عن صدق أحاسيسه بالانتماء للوطن، فضلاً عن المعرفة والعمق الأكاديمي؛ مما يجعله في محيط ذلك بوصفه أديباً مواكباً عصره الذي ينتمي إليه، معبراً بخياله الفضفاض عن مجتمعه، محبباً للبيئة التي ينتمي إليها.

وقد جاءت الرواية منتزعة الوقائع والظواهر من البيئة الريفية المحلية السودانية الغنية بمظاهرها معبّرةً عن الهوية الثقافية المحلية، سعياً إلى التعريف بالثقافة المحلية السودانية، وتوطئتها في نفوس القراء ونشرها عالمياً.

وتتجلى أهمية هذا البحث في أنه يتناول بالتحليل الأدبي الموضوعي رواية "لعنة الليمون"، وهي رواية صادرة حديثاً، لما يتناولها أحد بالبحث بعد؛ حسب علمنا، وتهدف إلى إبراز هوية الثقافة المحلية السودانية في وضوح من خلال لغة السرد والمواقف والمظاهر الحياتية في ربوع الريف السوداني.

ثم إن في الاهتمام بدراسة الأعمال الأدبية الشابة والمعاصرة، إثراء لنهم القارئ المتعطش لدراسة الفن القصصي المعاصر، ولأن هذه الرواية تتناول لعنة الليمون والجائحة التي سببتها في المجتمع؛ كانت معاصرة جائحة (كوفيد-19) المصيبة المعاصرة التي يعاني منها العالم اليوم، وقد أحكم المؤلف حبكتها وربطها بالقيم الرمزية ورسم شخصيات الرواية.

أولاً: أحداث رواية لعنة الليمون

تدور أحداث الرواية - بأسلوب سردي مزوج بفلسفة أدبية عميقة - في إحدى قرى السودان، وتتناول فاكهة الليمون التي يُعرف عنها أنّها مفيدة، وهي التي جلبها أحد المسافرين إلى قريته، فأصابته اللعنة، وحلّ بها ما حلّ من خرابٍ ودمارٍ، وكشفت أنّ الحياة في القرية ليست هادئة ساكنة كما يتصوّرها بعض الناس.

وفي هذه الرواية استشعر الكاتب الروائي أنه يقف من فاكهة الليمون موقفاً مغايراً تماماً ما تعودته الناس، وما عرفوه عن ثمرة الليمون من فوائد ومنافع، ثم أخضعها لنبوءة من بنات خياله، فليست التكليف الإلهي لمختار من البشر يبلغ رسالة للناس، وإنما هي من فرط تخيل الكاتب وتوقعه الذاتي الصادق الذي يلامس الواقع الخصب.

ونعتقد أن "لعنة الليمون" رواية تصبّ في مجال التنبؤ بالأحداث المستقبلية، وليست من باب العبث، وقد جاءت متنبئة بما حدث في العالم مؤخراً (كوفيد-19)، وأراد فيها الكاتب إخبارنا عن حدث قبل أوانه تخميناً، وهو تجارة الفيروسات لتعبّر عمّا أصاب العالم اليوم بأسره من انتشار الفيروس التاجي الذي ما زالت تبعاته تهدد العالم أجمع، فهذه الرواية نبوءة ليست كتنبؤات المنجمين، ولكنها تحمل لنا محفّزات لتعديل سلوكنا الاجتماعي في عصرنا الحالي، فما يحدث في الواقع يمكن استثماره في الحياة اليومية، والتعامل مع هذه الرواية والأحداث العامة الساخنة ما زال مستمراً، ولا يمكن تجاهل هذا الواقع المصطنع.

يصف الكاتب في الرواية الحياة الاجتماعية والبشرية التي تميز حياة أهالي القرى في السودان في زمن حرج من تاريخ قديم قبل الحياة الممتدة ذات النظام التقليدي، فهيكّل وجودها ينم عن تغيير عميق في الأحداث على حد سواء في المستويين الإقليمي والدولي بسبب ثمرة الليمون بوصفها ثمرة رمزية في الرواية، وما حملته من هواجس مرعبة، فكانت ذات طبيعة ثقافية ولعنة أحدثت تغييراً في القرية الوداعة الساكنة الهادئة، وما جاورها من نواحٍ وقرى، وحولتها إلى قرى متصارعة تعمّها المادية، وتتفاقم من خلالها المحظورات بالقوة التي ظهرت أقوى في حياتنا المعاصرة، وتغيرت معها مهام الإنسان ساكن القرية عبر الزمن البعيد حتى الزمن المعاصر.

ويعتقد أنها رواية مؤدجلة فكرياً لتصوير الواقع في صورة خيالية من خلال الخطاب الذي يدل على تصرّف الكاتب بموضوعية اتكأ فيها على العطاء المتميز بطرح رؤية استشرافية عميقة تستقرئ الواقع وتستبصر مستقبل بطل القصة وشخصها، وتكون ذات ثقافة شعبية، وفيها فرصة لكيفية الخلاص من تداعيات العادات المفروضة والمرفوضة بعرض

التحويلات والتصورات والنبوات التي يمرّ بها العالم المعاصر، ولا سيما ما يتعلق بجائحة الليمون، ورسم طريقه الذي يموج بالسرعة والمتغيرات المقبولة وغير المقبولة، وعدم تغليب المصلحة الشخصية.

وتمدنا الرواية بالإحساس القوي نحو الارتباط بهذه البيئة الشعبية الاجتماعية وهويتها الثقافية، معبرة عن الانتماء العميق للقرية، ومحاولة رسم علاقة تقوم على العقلانية غير المندفعة ومتابعة للهموم التي لا تتوقف، لذا نحن في حاجة لإعادة فهمها عاداتنا وتاريخها، والتمسك بالعادات القوية التي تؤكّد الهوية الجامعة لأهل القرية.

تضمنت الرواية عشرة فصول متسلسلة من دون عناوين تفصيلية جامعة، وفي أول الأقسام يعرض الكاتب في حديث نفسي داخلي؛ كلامًا لأحد شخوص الرواية وهو (كرام)، حيث كان يهاتف نفسه بصفته بطل الرواية، وهو شاب في غاية الدهاء والحنكة؛ يروي قصته مع شخصية مهمة في القصة يشار إليها بأنه (جده)، ذاكراً وصيته وترشيحه له لخلافته في وراثة النبوة، ولعلّ الكاتب ربما يريد بقوله "وراثة النبوة" القيادة والزعامة، لا النبوة الرسالية السماوية المعروفة للناس عبر قرون الزمن، شارحاً لماذا اختار أهل القرية هذا الطريق، ووصف شخصيات الذين جاهدوا لتقديم سعيهم إلى ما تصوروا أنه سيقع من أحداث مستقبلاً.

لغة رواية "لعنة الليمون"

تمثّل اللغة في رواية "لعنة الليمون" صورة قلمية معبرة عن المجتمع المحلي الريفي في السودان بكل أبعادها، ولم تكن مفرداتها المعجمية البعيدة عن المعجم التقليدي الفصيح، لتعبر عن قصّة عشق تقليدي درج على الخوض فيه رواة كثيرون، أو قصة حبّ بين حبيبين لوعهما الحبّ وأشواقه وتباريحه، وحقيقتها اللغوية المعجمية، فاللغة في الرواية هذه جاءت بسيطة عفوية على نمط اللغة المحلية الخاصّة بأهل السودان؛ المتميزة برنائها وأنغامها، وتعبيراتها، وخصائصها؛ عباراتها تقريرية يسيطر الكاتب عليها بالشرح والتأويل الممزوجة بالعربية الفصحى أحياناً.

وقد استخدم الراوي لغة سرد خاصة معتمداً فيها على اللغة التي ينطق بها أشخاص الرواية وأبطالها أنفسهم في لغة سرد واقعية محكية بالدرجة المحلية؛ وذا شعر أنها لغة جاءت معبرة يطابق فيها الدال للمدلول مؤكدة الالتزام بعرض دراميات الموقف والأحداث القروية، مما يضفي صدقية قوية عليها تساعد في إقناع قراء رواية "لعنة الليمون" بالأحداث وحقيقتها - على الرغم من أنها أحداث من نسج خيال الراوي نفسه - وأنها رواية أحداث واقعية حقاً.

ويعتمد الراوي في سرده وحواراته على لسان أبطال روايته صيغ الأفعال المضارعة غالباً لتشي بالوقائع والأحداث والمظاهر المستمرة بلغة تواصل سائدة بين أهل الريف البسطاء، "وتهدف لغة السرد إلى تحويل المعلومة المباشرة أو الحدث البسيط إلى سلسلة من الأحداث المتوالية والمتراصة التي تُكَوِّن في النهاية قصة محبوكة ومقنعة، وتشمل في الوقت ذاته كل المعلومات التي يرغب الكاتب في توصيلها من خلال إطار فني ومزخرف وممتع"¹، وهي لغة تتملك حسناً يشبه الحس الأسطوري في الحكيم والخيال، وبخاصة عندما يتحدث عن النبي مختار الأول، مما يمكننا من قول إنها تمثل إسقاطات رمزية تعبر ببساطتها عن طبيعة المكان وسمات الزمان وتضم تعبيرات متخيلة تشي بالانتماء لأخلاق القرية وعاداتها وهويتها الثقافية، وهذا في الحقيقة ما يمكن تفسير لغة رواية "لعنة الليمون" بأنها حوار بين الشخصيات حول الثقافة والتراث والهوية بوصفها ظواهر إنسانية لا يمكن فصلها عن الواقع الاجتماعي.

والملاحظ أنها ليست لغة فيها درجة تعقيدٍ، فهي موجهة إلى الجمهور من أجل المسارعة في إقناعهم بصدقية الحدث في الرواية والأمثلة واضحة على هذا التغير الاجتماعي بسبب جلب فاكهة الليمون والضغط الاجتماعي والاتجاهات والشائعات والقيود والقال والأمر بالعزل الاجتماعي، وهكذا نرى أن هناك تغيرات مرتقبة بعضها مرغوب وبعضها غير مرغوب فيه بالمرّة.

ومن الجدير بالذكر أن جميع سمات السرد اللغوي في رواية "لعنة الليمون" تعدّ واقعية

¹ يُنظر: موقع تسعة، "لغة السرد: كيف تختار لغة السرد المناسبة لكتابائك؟"، الاطلاع في 14 أبريل 2021.

من دون مبالغت، وفحوى هذا القول في النهاية أن بوسعنا من الناحية الفنية القصصية أن نؤكد أن لغة السرد والقص في رواية "لعنة الليمون" على المستوى نفسه، وأنها كانت معقولة؛ لأنها وردت على ألسنة الشخصيات معبرة عن حقيقتها وسماتها النفسية والاجتماعية.

ثانياً: عتبات تحليلية للرواية

عتبة الوصف

يأتي وصف الرواية واستجلاء خطوطها العامة بعد التأمل فيها بدلاً من السرد، وسوف نشير إلى ما نظنه سمات عامة للمشهد العام للرواية، فهناك نواظم عامة انتظمتها هذه الرواية عبر الأحداث التي تقع في جنبات القرية والقرى المجاورة ومفهوم القابلية للحياة في القرية؛ لأنها تحتاج استعداداً لتفكيك عادات أهل القرية ومظاهرها.

وإذا نظرنا إلى هذه الرواية من منظور نقدي مختلف - ولسنا نعني بهذا أننا نقاد روائيين بمعنى الكلمة - وجدناها رواية فيها أحداث كثيرة ممتعة للقراء، وتحكي قصة شخصيات جمة يتفاعل بعضها مع بعض، ومضامين وقضايا مختلفة، وتطرق الكاتب عبر تحليل اللهجة العامية وأبدع فيها من حيث اللغة العامية السودانية المحلية الدارجة وجعلها أداة طيعة للتعبير عن ذاتها، ممتزجة بالفصحى المعاصرة المفهومة، وهي لغة حيوية ثرية، لكي تمدّ القارئ بالمتعة والفائدة، ولتحقق هذه الفائدة وضع البحث قالباً يساعد على الإلمام بكل العناصر التي وردت في الرواية، وهي على النحو الآتي:

1. بيانات الرواية ووصف الأماكن والشخصيات والأحداث

- العنوان: "لعنة الليمون"؛ نلمس منه أنه عنوان غير مألوف وغير تقليدي، وبناء غير نمطي يضم أحداثاً منطقية، والغرض تربوي تعليمي هادف، فالراوي في هذه الرواية يمثل وسيطاً بين القارئ والكاتب.

- التصنيف: رواية أدبية معاصرة متعددة تقنيات السرد والاسترجاع.
- اللغة: العربية الفصحى الممزوجة باللغة الدارجة الخاصة بأهل السودان، عبارتها تقريرية يسيطر الكاتب عليها بالشرح والتأويل.
- الكاتب: الدكتور نجيت ضحية؛ دبلوماسي وكاتب وروائي سوداني.¹
- الصفحات: 191 صفحةً.
- القطع: الصغير، من اختيار الكاتب؛ ليسهل على القارئ حمل الرواية والتمتع بالقراءة في أي مكان وزمان.
- الطبعة: الأولى، وباكورة أعمال الكاتب، وستليها طبعات أخرى.
- السنة: 2020م.
- الغلاف: من تصميم الفنان والرسام التشكيلي عماد أبعاد.
- الناشر: دار التصحيح للأعمال الأكاديمية.
- المكان: كوالالمبور، ماليزيا.

2. شخصيات القصة

تنوعت شخصيات الرواية ما بين شخصيات أساس أبطال الرواية ذات مراكز قانونية مجتمعية، وشخصيات ثانوية عابرة، ومنها شخصيات زمنية لها سماتها الوجدانية والجسدية والفكرية التي جلاها الكاتب بالبيان، وبعضها بالطبع شخصيات ثانوية تظهر في أحداث قصيرة، وشخصيات أساس مستمرة وفاعلة في الأحداث ولها قيمة وتميز في الرواية.

¹ د. نجيت إسماعيل ضحية علي سيّاد، دبلوماسي وكاتب وروائي سوداني، مواليد مدينة الفاشر، وفيها درس كل مراحل التعليم؛ روضة الجوهرة، والمدرسة الشرقية (ب) الابتدائية بنين، ومدرسة الجبل المتوسطة، ومدرسة دارفور الثانوية، حاز على درجة البكالوريوس 2004م، ودرجة الماجستير في الهجرة القسرية وحقوق الإنسان من المملكة المتحدة 2010م، ودرجة الدكتوراه في فلسفة العلوم السياسية والدراسات الإستراتيجية 2017م من السودان.

وقد تفاوتت أعمار الشخصيات وتباينت أدوارها، ومميزاتها، وعيوبها، وذلك لتحقيق التمثيل الحقيقي لمجتمعهم القروي، وضمت الجنسين البشريين؛ ذكراً، وإناًناً. وهي شخصيات متعددة ذات طبائع متنوعة، وبعضها شخصيات غير أممذجية من مثل شخصية النبي مختار الأول، والنبي مختار الثاني. الشخصية الأولى: كرام؛ بصفته بطل الرواية، وهو شاب في غاية الدهاء والحنكة؛ يروي قصته مع شخصية مهمة في القصة يشار إليها بأنه (جده)، ذاكراً وصيته وترشيحه له لخلافته في وراثة النبوءة.

بطل الرواية: خشم الموس، ومسعود.

من أسماء الشخصيات التي ورد ذكرها: جابر الشر، المختار الأول، النبي مختار الثاني، حواية، كرام، خشم الموس، مسعود، سر الكون، ست الكل، نغال، صقر، أبو ذهب، كندورة، أم ذهب، بنجوس، بنت كرام، فطومة، سندس، وود مويه.

3. مواقع الأحداث وأماكنها

يشير النقاد إلى أن الأحداث في الرواية هي الأفعال التي تمارسها شخصياتها الرئيسة والثانوية، وكان الحدث الأول الذي استغرق الرواية كلها حدث جلب الليمون، ومن ثم صارت اللّعة التي حلت على القرية، وقد بُنيت أحداث الرواية المتصاعدة في اتجاه معين في عدّة أماكن، منها:

المكان الأول: القرية وما جاورها، ولا سيما الوادي المقدّس، وعدّة قرى متناثرة في الوادي وبطن الجبل.

المكان الثاني: عدة أماكن متفرقة في الوادي والقرى المتناثرة ذات العلاقة بالأحداث.

وطبيعة المكان بعامة هي الهدوء والسكينة والبساطة مع تعايش الشخصيات مع طبيعة

المكان وانسجامها الهرموني في توزيع متناغم.

4. عتبات عناصر الرواية

عتبة العنوان

يمثل العنوان العتبة النصية الأولى في العمل الروائي، ويمتاز العنوان في النص الروائي بقيمة أساس متدرجة بدءاً من تسمية النص وتعيين محتواه، واقتضاء صلته بالمكونات الحكائية، وانتهاءً بقدرته على كشف آليات اشتغال الروائي، وبراعته في تشكيل المنظومة السردية؛ فالعنوان يمثّل بطاقة النصّ التعريفية وهويته.¹

و"لعنة الليمون" عنوان يوحي بقسوة الحدث ومرارته، وهذا يحتاج إلى مزيد من الصبر والعودة إلى أدب من نوع جديد، وهو الإعجاب بهذا الحدث واتخاذ الكاتب عنواناً جذاباً للأنظار مشوّقاً فيه غموض وألغاز يجب الوصول إليها، والكشف عن كنهها معبراً عن قدوم جائحة ما، "ولهذا فالعنوان يحيل منذ البداية على طبيعة الخطاب الذي تدرس علاماته، والبناء الذي تتشكّل منه بقية دلالات متن الخطاب"،² وتنعكس في التعامل مع الواقع في خبرات نعايشها مع أحداث عامة، وهذا هو الواقع الملموس والإشكال الأوّل.

ويمكن القول إنّ الإشكال العام لرواية "لعنة الليمون" يتمثل في محاكاتها جائحة (كوفيد-19) التي عمّت العالم كله، وامتل فيها العالم لإجراءات صارمة لم يمكن وقف تنفيذها.

عتبة الغلاف

غلاف تعبيري يصور البيئة الحقيقية، ويدل على حضور زاوٍ لمكان الأحداث، وهو البيئة القروية المحلية بطبيعتها العفوية، ونظامها التصويري من غير مبالغة، وأنها تشكل صورة ذهنية خاصة متعددة العناصر التي تدل على البساطة والشفافية.

¹ مرشد، أحمد، الحداثة السردية في روايات إبراهيم نصر الله، (عمّان: الدار العربية للعلوم ناشرون، 2010)، ص19.

² أوغيدني، هدى، "الإستراتيجيات الدلالية في الخطاب السردى الإماراتي"، ندوة الثقافة والعلوم، دبي، 2014،

وغلاف رواية "لعنة الليمون" صورة فيها تشكيل بصري يخطف انتباه القارئ، ويجذبه نحو القراءة؛ لأن الغلاف يحكي لوحة معبرة عن مضمون الرواية بأكملها بما فيه من تعبيرات ورموز وتشكيل، ومن الواضح أن الغلاف من اختيار الكاتب الروائي؛ للتعبير عمّا يريد توصيله لقارئ الرواية بكل دقة.

عتبة المقدّمة

لا مقدمة في القصة عادةً، ولكن الكاتب صدّر الرواية بالتنويه والإهداء العميق والفضلكة، مما يجعلنا نتساءل عن لجوء الكاتب إلى إضافة هذه النكهات بوصفها نكهة امتاعٍ تمتع القارئ قبل الدخول في أحداث القصة العصبية الميمنة على الفجوة التي تميز لنا تحول الوعي، وهذا كله بمنزلة التصدير لجذب القراء، ومن المفترض أن ينبغي للأديب افتتاح روايته بالصراع أو الحدث الذي يحدد فكرة الرواية منذ البداية، ولكنه بدأ بالإهداء، والفضلكة، والتنويه؛ قائلاً:

تنويه

أي شبه بين أبطال هذه الرواية،
وبين أي شخص آخر، حياً أو ميتاً،
أو أي تشابه بين أسماء القرى
والمدن والمناطق التي وردت في هذه
الرواية وبين أي قرية ومدينة ومنطقة
أخرى موجودة حالياً أو سابقاً،
فهو من قبيل المصادفة المحضة.

وفي صفحة الإهداء عبر قائلاً:

إليكم قرائي الأعزاء
إلى عبدة العادات
أنتم وهم أركي وأنبل وأشرف منزلةً من

عبدة العادات، والدنانير، وسماسرة السياسة،
وأقل ضرراً على المجتمع من تجار الدين
والهوس وسارقي قوت الغلابة، الذين
يؤلفون آلاف الروايات والقصص من أجل
تجريم الجميع وتبرئة ساحاتهم، أهديكم
وإياهم هذه الرواية، طالباً منكم ومنهم
الصفح والغفران ومعتذراً عن ظلمي لكم ولأهنتكم...



الناس، الأسوياء، الأصفياء، الأتقياء، الهداة، المختارون، يتقاسمون خصال الخير
والمحبة والإيثار ناثرين بذور الجمائل والمودة بين عموم الناس، سينتصرون ولو بعد حين...



فذلكة

عايشوا العادات ردحاً من الزمان،
فلحوا معها في بلوغ الخلاص
حلّت بغتة بالمكان لعنات عديدة
حسبوا واحدة، صبّوا غضبهم عليها
ففاكهة الليمون مثل غيرها بريئة
القرى في هذه النواحي
كالعُشْرِ والعَقَشِ، تموت في الصيف
ما تلبث أن تحيا وتزهو في كل مرة
من جديد مع نزول أول قطرة غيثٍ
اليوم غير البارحة وليسَ أحدٌ مسؤولاً عنها

مَن كان سببًا في طرد اللعنات في السابق
هو المتهم الرئيس، وبات ملعونًا يستعاذ منه،
مطرودًا من رحمة العادات كما لو أنه جيّ شرير...

عتبة بنية الحدث

يرى نقاد الأدب والروايات أن بنية الحدث والحبكة المشوّقة تتمثّل في إجادة تنظيم الأحداث والأفعال ومدى سبكها سبكًا مجوّدًا يضيف عليها واقعية حقيقية، وفي هذه الرواية نجد أن الحدث متشابك ذو بناء حدائثي قصصي متشعب متوسع في استعراض الأحداث اليومية التي تقع عادةً في القرية ومحيطها.

وكان من أهم الأحداث حادث جلب فاكهة الليمون باعتبارها ثمرة رمزية، وأثمرت في نهاية المطاف جائحةً ولعنةً صارخةً أصابت القرية، فغيرت عادات أهلها وأعادتهم إلى صوابهم، وفي نهاية الرواية يقول الكاتب الرواي: "في هذه المخططة أحس بأنني لم أعد أطيع شيئًا من أمسي ويومي، أكره العادات واللعنات والخلافة، وأحب الكتابة والرواية والسرد والحكي، كما أنني أغوص من خلالهم إلى مجتمعي الجديد..."¹ فهو يريد في ختام روايته أن يوضّح لنا ويقرر الخلاصة التي يرمي إليها، ومفادها أنه سيتحرر من العادات وينطلق في الكتابة والحكي.

عتبة الشخصيات وعواملها

الشخصيات متنوعة تنوع التكوين القروي والأسري بما فيها من معطيات وظواهر متنوعة متداخلة، وهي تتفاعل الأحداث التي تدور وقائعها، والشخصيات إبداعية توجه الأحداث، وترجح كفة الأمور في رواية "لعنة الليمون".

وبمطالعة الرواية، وتأمل شخصيتها، والوقوف على معالمها؛ نتبين معالم تلك

الشخصيات كما يأتي:

¹ ضحية، بحيت، لعنة الليمون، (كوالالمبور: دار التصحيح للأعمال الأكاديمية، ط1، 2020)، ص191.

- **خشم الموس:** شخصية أساس، محب للخير، ظاهر في كل الأحداث يستعمل اللغة المحلية السودانية، له دور في معالجة قضايا كثيرة متداخلة، ويتصرف في مقاطع الحياة، ولم يكن يستسهل الأمور مما يجعله يميل إلى استعمال التكهات والتصورات والنزوم العقلي والمنطقي الواقعي، وهو يقوم في نظرنا بمعالجة الأزمات الإنسانية التي يواجهها أهل قرية سقوني.
- **كرام:** شخصية أساس، البطل، الراوي، يتسم بالذكاء الاجتماعي، متطلع للمستقبل وخلافة جده في قيادة عشيرته وقرينته قيادة متمتج بالحكمة والحنكة والتطلعات، مهذب، متخير للأصدقاء، له تدين، يتوقع له جده أن يكون ذا مستقبل رشيد، وكان جده ينصحه بنصائح ثمينة، منها أن الخليفة لا يظهر غضبه، يستمع أكثر مما يتكلم، يسعى لإيجاد الحلول للمشاكل التي تواجه الجميع، تكون كلماته مباركات تزيل اللعنات، وهو يستعمل لغة محلية سودانية ممزوجة بالفصحى محبوبة.
- **المختار الأول:** أحد الأولياء، شخصية أساس، تدور الأحداث المحورية حوله على الرغم من أن لا وجود فيزيائياً حقيقياً له في القرية، ولكنه حاضر في أذهان الجميع بوصفه شخصية حاضرة حضوراً كالتلبس في الأذهان القروية، ولا سيما خشم الموس وكرام ومسعود وغيرهم.
- **سر الكون:** الفتاة التي يحبها كرام، ويتمنى الارتباط بها منذ الصغر، وهي تجسيد لشخصية الفتاة السودانية، وذات بصمة واضحة في حياة كرام.

عتبات أنماط السرد

جاء نمط السرد على لسان شخصيات رواية "لعنة الليمون" باللغة العربية الفصحى الممزوجة باللغة الدارجة المحلية؛ لإفادة للقارئ العادي، "والسرد خطاب من خطابات الروايات المترابطة، خطاب مرتبط بالسارد أولاً، وبموقعه ثانياً، وبالرسالة التي يبثها".¹

¹ جاويش، علاء الدين سعد، ملامح الرواية عند جرجي زيدان، (الإسكندرية: مؤسسة حورس الدولية، 2011)، ص 49.

والخطاب السردى يثبت الشاهد والحديث لكشف المواقف الداخلية، وأنه يجعل اللغة السردية تمثل الواقع الحياتي، وهي مرتبة بتوظيف المنهج المبني على الوعي الشعبي المحلي الذي لا يحتاج إلى تفكيك مفردات السرد والحكي، فهي لغة مفهومة جداً بينهم على نطاق واسع.

بنية الزمن: ممتد مما قبل النبوات والرسائل الكرام، مروراً بالحكايات الأسطورية، حتى العصر الحديث، فالزمن في مجمله مهم، وتغلب فيه الجزئيات المضئمة وتارة المظلمة منه. وقد عمد الكاتب في روايته هذه إلى توسيع الزمن، فجاءت الأحداث ووقعت في زمن بعيد قبل النبوءات والرسالات السماوية، وامتد أثرها حتى عصرنا العصر الحالي، عصر تفشي الفيروس التاجي ومسلسلاته.

وتبين أن الزمن في رواية "لعنة الليمون" كان زمنًا سردياً غير حقيقي، شكّله الراوي كيفما شاء، وجعله لا يسير في خط نمطي مما يثري الحكمة، وهذا يدل على مهارة في عرض الأحداث وسردها.

بنية المكان: "توظيف المكان في البناء الروائي هو الجزء الذي يمكن أن يطلق عليه مصطلح Background؛ إذ إنّ الخلفية لا تقتصر على المكان ووصف الطبيعة، وهي ما تمثل لنا الصور الخلفية التي تدور على مسرحها أحداث الرواية، وهي بمثابة الستار الخلفي الذي يضيف على الرواية جواً من الواقعية والمصدقية؛ وتتكون أيضاً من البيئة كلّها التي تضمّ الريف، والوضع الزراعي أو الرعوي، والمناخ، والعادات، والمستويات الاقتصادية... وغيرها"¹.

وللمكان عند الراوي خصوصية واضحة؛ إذ تدور الأحداث كلها في القرية السودانية وأعماق الريف للتعبير عن الهوية والانتماء والعادات، وتحديدًا في إحدى قرى السودان النائية؛ لتظهر الأحداث كأنها حقيقية، وهذا يشير إلى أن المكان السردى ذو طبيعة خلاصة ساحرة، وله من القدسية والراحة والطمأنينة ما ينعم به أهل القرية.

¹ جاويش، ملامح الرواية عند جرجي زيدان، ص 107.

وفي هذا من المؤكّد أن الكاتب يحلم بها ويحمل الشوق والحنين والانتماء لعالم الريف السوداني، وتظهر رائحة المكان في الرواية من خلال الوصف اللغويّ الذي يربط الأحداث بالشخصيات بمكانها الحقيقي أو الخيالي، مستخدماً لغة القرية الدارجة المحلية والبسيطة، وأكثر المؤلف منها مما سيثير النقاد عليه، ونرى أنه مزج بين اللغتين في السرد حيث عند الوصف، فاستعمل الفصحى، وفي حوارات الشخصو استخدم الدارجة لأنها تحمل إشارات ما. ويمثّل المكان مسرحاً لتحرك شخصيات الرواية في محيط المكان، ويمكن ضبط المكان ومشاهدته وتصوره، وفي الحقيقة؛ "من الطبيعي أن يكون الزمان والمكان هما العنصرين الرئيسيّين للإطار المحيط بالأحداث؛ وذلك لأن متوالية الأحداث تحتاج دوماً إلى زمان محدد تجري فيه وحدود مكانية تحتوي شخوص الحدث وانتقالاتهم بينها، ومن ثمّ يجب على السارد أن يراعي استخدام لغة تبرز فيها الفترات الزمنية بوضوح، فضلاً عن القدرة على الرسم بالكلمات تفاصيل الأماكن التي تجري فيها الأحداث بكل دقة حيث يستطيع القارئ معايشة الأحداث كأنه طرفٌ فيها، لذلك تُعدّ اللغة الوصفية من أهم السمات المميزة للنص السردى بشرط أن يبرع الكاتب في توظيفها جيداً".¹

البنية الاجتماعية والطبيعية والكائنات الحيطة

تمثل الصلات والروابط الأسرية وتصورها جيداً، وحياة الأجداد، والأحفاد، والأصدقاء والمحبين، والغرباء والجيران، والمكونات الاجتماعية المشتركة في القطر الواحد. لغة الخطاب والحوار السردى: تتميز بأنها خطاب واقعي فيه تحوّل من الوقائع الموجودة أو المعدومة، وتتكاثر فيه الحواس الخمس ليقف بها القارئ إزاء المعلومات المحيطة بالبصر يدرك الألوان والصور الطبيعية والقوة الخيالية التي فاض بها الحس الشخصي للقارئ. ونلمح من خلال الخطاب السردى في رواية "لعنة الليمون" أن قارئ الرواية سيخرج ببعض الحكم والعبير التعليمية، وقد أتى السرد من أجل نقل الأحداث والإخبار عنها

¹ يُنظر: موقع تسعة، "لغة السرد: كيف تختار لغة السرد المناسبة لكتابك؟"، الاطلاع في 14 أبريل 2021.

باستخدام اللغة أو التصوير أو غير ذلك من الوسائل، ويدخل في ذلك نوع من أنواع النصوص المقتبسة من مثل الأشعار والحكم والعبارات الدينية.

ومن الضروري الإشارة إلى أن الراوي وبطل الرواية لجأ إلى استعمال صيغة الفعل المضارع ليشعر القارئ أنه في خضم الأحداث المتلاحقة، كما يتسم السرد بأنه قد يكون بسيطاً أو مركباً

واستخدم الراوي كثيراً من النعوت والأحوال في الوصف، كما استخدم الأساليب الانفعالية من مثل التعجب، والتأوه، والتمني، والمبالغة، وهكذا يمضي السرد لتظهر صورة الأحداث بوضوح في عبارات من مثل:

- "يتنفس مسعود بقوة قائلاً لنفسه: المقسوم يتم ليك الموعد يا مسعود.
- يلتفت، يجديني واجماً، يقول لي: ما لك ما غنيت وفرحت بالفرح السمح داك، يا كرام؟ العروس تشبه سرّ الكون؟ لكن ما بشبها زول.
- أرد عليه قائلاً: كل البنات بشبهن سرّ الكون.
- أنظر في عينه فأراه صادقاً فيما يقول.
- يسألني أنت يا كرام ما عاجباك بنية من بنات سقوني.
- أقول كيف يعجبني وهن شبه سرّ الكون حبّ مسعود أخوي!!! يفرح بقولي ويقر بخلافتي"¹.

ويقول الراوي بأسلوب ممتزج: "يذهب مسعود بعقله بعيداً ظاناً بأن أمراً جليلاً أو مصاباً عظيماً قد وقع في القرية، وربما مكروهاً ما قد أصاب سرّ الكون. يوشك أن يهرع نحو منزل عشيقته وأهلها لولا أنها وقعت في عينيه بينما كان ينظر متعجباً في المجتمعين. يريد أن يتقدم نحوها إلا أن العادات منعه من ذلك على الرغم من أن قلبه كاد أن ينفطر شوقاً لها، فيضيف مازحاً: يا جماعة الخير ما لكم، في شنو؟ درب دخل ليكم في ألمي ولا

¹ ضحية، لعنة الليمون، ص 102.

شنو؟ إلا أن الكل يتجاهل الرد على مزاحه ولهوه. بعد أن أعيته الحيلة ويفقد بوصلة التصرف وحكمته المعتادة، يعلم بجذبة الموقف، يصرخ بأعلى صوته كمن يريد أن يشق حنكه ويقول بصوت بات شبه محتقن مما يشاهده: يا ناس في شنو يا ناس؟ ماذا يجرى؟ كلموني؟ يؤثرون الصمت ولم يجيبوه".¹

ثالثاً: عتبات نصية مختارة من الرواية

عيّن البحث بعض نصوص الرواية لدراستها وبيان مفاهيمها وتماهي فعاليتها وغناء المنطق واستلهاهم عبرها، ومن حيث الحوار نتناول بعض النصوص الإبداعية والمواطن المتميزة بهدف التحليل، وهي حسب التسلسل الترتيبي لها كما وردت في الرواية، ومنها ما يأتي:

1. "مع بزوغ فجر الصباح تتأوه القرية، تنهض في ثبات، تتحرر، ثم تنكشف للضوء، كما لو إنها كانت مقيدة بستائر الظلام، في هبة واحدة يخرج الجميع، يخرج منها نساءً يشتّم منهن عبق بخور التيمان، ويحملن على رؤوسهن قُفف السعف المزين بجريد النخيل، وقواني اللبن المقتن والمحروق والدلكة والخمرة والبخور وغيرها من أغراض النساء، كما يخرج منها رجالاً يشع من وجوههم انتصارات الليل، ويبدو على محياهم قسّات العز والكرامة والبحث عن الرزق الحلال، ولا يضير بؤس بعضهم، كما لا تعرف الهزيمة طريقاً إلى نفوسهم".²

في هذا النص يصف الأديب الكاتب القرية وسكانها وأحوال أهلها النخبوية وعاداتهم.



2. "ها أنا اليوم قد عدتُ إليها مرفوع الرأس كأبطال الحروب غير المعلنة، لم أنتصر ولم أهزم في مشواري الطويل، عدتُ كالظافر بجائط المبكى، والمنتصر في حروب رعد بشرية، عدت بخطوات ثابتة وروح وثابة ومتطلعة ترنو إلى الغد... عدت إلى حيث كنت ألعبُ وأمرح

¹ ضحية، لعنة الليمون، ص 104.

² المرجع السابق، ص 30.

وأركض فرحًا حين التقيت بمن عشقتهم وعشقت سماع أصواتهم وحديثهم وأسمائهم وقصصهم وحكاويهم. ألعبُ مع أصحابي الذين يملأُ بريق الأمل عيونهم اللامعة، سألعبُ مجددًا تحت الشمس وفوق الأرض وبين الظلال، أطوفُ وأحلقُ في كل الفضاءات كالقماري، مرددين لحنها، صادحين، تصدر أصداء الطفولة وننشد أنغام الصبا وقوتها وجرسها الملائكي التي تشجي مسامع الكبار والصغار".

من هذا الفقرة يسعنا كثيرًا أن نلمح ما يطمح إليه بطل الرواية من انتصار مشواره الطويل عائداً بخطوات ثابتة وروح وثابة ترنو إلى الغد، وهذا كل ما يريده الإنسان العاقل السوي مهما غالبته الظروف.



3. "عدت لأسكن قريتي والكل إلى جوارِي في جَوِّ عائلي مفعم ومشحون بالعواطف والحنان والرقّة والاحترام، التي تعيش جَوًّا تغطيه وتحفه سحائب السعادة والرفاه والحميمية، هكذا كان حالي وحال كل من سكن سقوني وحال الجميع، وحال كل من جاورنا في الأرض وتقاسم وتنسم معنا عقب الأرض وعبيرها والتحف صفاء سماءها وافترش أديم أرضها الأصفر والأخضر والرطب واليابس"¹.

يعبّر الكاتب عن شدة فرحته بالعودة إلى القرية وفي هذه العودة يتبنى الدعوى بالانتصار.



4. "توجهنا نحو الهدف المنشود، نحو الغرب، اتجاه الوادي المقدّس وتربيا والقرى المجاورة لها، اتجاهات تحتل مساحة واسعة من قلب مسعود ومزاجه. كلها قرى عزيزة إلى قلب مسعود وقريبه من مزاجه... سبق لي أن زرت بعض هذه القرى برفقة جدي فترة غياب مسعود، ولكن لم يتسنّ لنا زيارة عمي بنجوس ودرمان والوادي المقدّس ولم أحظّ قط منذ سفره بفرصة واحدة كي استخراج فاكهة المقونوي أو غيرها من الثمار الموسمية التي يوجد بها

¹ يُنظر: ضحية، لعنة الليمون، ص 27.

الوادي المقدّس الذي يتمتع بقدسيات غير متناهية، مقدّسة أشجاره، وماؤه، وترابه، يستعان بكل شيء يخرج منها في علاج مرض ما، فمن يمسه الشيطان يبخر بصمغ الطلح الطازج، ومن يصيبه الجرب يدهن جلده بماء الآبار المنقع بالجريد الذي يستخرج من نبات التيممو (الصهب) التي تنمو على جانبي الوادي المبارك".¹



5. "على الرغم من تطمينه لذاته ورهانه على العادات واللغات إلا أنه بقي في حيرة من أمره، يفعل كل شيء، يلقلق، يجلبق، يورجق، يطفق، يلتق، يمتق، يدونق، يتاوق، يلايق، يساسق، يجابق، يرناق، يهنق، يشدق، يشنق، يشلق، يححق، يحلق، يسونق، يمرتق، يسردب، ييردب، يكرتب، يفرب، يقوم، يقنب، يلبلب، يعشكب، يسندب، يكرب، يمسر، يمرمر، يطفر، يجعر، يحدر، يدودر، يودر، ييرير، يجوعر، يكوفر، يسوكر، يمدر، يكركر، يكاجر، يعافر، يطفر، يصنقر، يطفح، يلفح، ييوبح، يطوطح، يلولح، يصفح، يكتح، يلحاح، يسطح، ييحبح، يكادن، يكاشن، يكارن، يمارن، يكوجن، ييكن، يكجن، يصوفن، ييوجن، يلخلخ، ييخبخ، يفسخ، يخمخ، يملخ، يفلخ، يمتخ، يكمسد، يمسد، وينفلق ويكسم، يلعن ويسب فاعلاً كل شيء محاولاً بكل السبل تخفيف توتره ونيل مبتغاه العظيم إلا أنّ الفشل كان حليفه في كل محاولاته. حاول بكل السبل تخفيف توتره ونيل مبتغاه العظيم إلا أنّ الفشل كان حليفه في كل محاولاته".²

يعبّر الأديب في ثروة لفظية مكثفة مستخدماً تعبيرات محلية، تدل على واقعية اللغة المحلية المستخدمة في القرية، وكلمات وتعبيرات، لها معجمها الخاص بها، ولعلها ليست ذات تأسيس معجمي في غالبها، جاءت بوصفها مبادرة ومظاهرة لفظية أكثرها بصيغة الفعل المضارع لتعبّر عن استمرارية الأحداث، ولعلّه يعدّها في قرارة نفسه مفردات مأثورة تتم عن فرح

¹ يُنظر: المرجع السابق، ص 78.

² يُنظر: المرجع السابق، ص 121.

وسعادة شخصية، وفي الوقت ذاته تعبر عن قلق آثار جائحة الليمون، والخطوات التي ستقرر مصير القرية، ولعلّ الكاتب سرد هذا الكم من الأفعال بصيغة المضارع لتدل على الاستمرارية والدوام، فقد جاءت في دفقة واحدة، ولكننا قد لا ندري بالضبط ما مدى استعمالية هذه الأفعال في اللغة المحلية السودانية على لسان الشخصيات الطبيعية، أم أنها خلجات نفسية يشعر بها الكاتب نقلها وصفاً لبطل الرواية بوصفها حكماً باتاً وأمرًا مع وقف التنفيذ، وفي هذا اختصاص نوعي في الوصف بهذا الكم من الأفعال.



6. "آه من هذا الذي يحدث أماننا دون أن نقوى على مواجهته. اللعنة على الليمون! اللعنة على الليمون! اللعنة على الليمون!... في الموعد المحدد لتقديم القرابين اجتمع كل خلائق القرية والقرى القريبة والبعيدة في وادي مانجوربا وذلك صباح يوم الأربعاء للسنة الثانية من عام الليمون، اجتمعوا كبارًا وصغارًا ونساءً ورجالًا حاملين قليلاً من الأشياء الأخرى، وعلى غير العادة في جوٍّ يشوبه كثير من الحذر والحزن والريبة واليأس والقنوط والشك، ما بين مصدقٍ ومكذبٍ ومنكرٍ لما يشاهدونه، أو هكذا كنا وكانوا، والأمل يحدوهم من كل اتجاه في بزوغ فجر الخلاص، متمنين انقشاع ما حل بهم من بلاء وهمّ وآلام جزيء تناولهم تلك الفاكهة.. ذبحوا ونحروا كل ما تبقى لهم، التيوس، الأكباش، أهرقوا دماءً كثيرة، نطها الجميع ومسحوا بها الأشجار والأحجار المجاورة للوادي وطفقوا يصرخون بأعلى حسهم، يستجدون رضا الأرواح داعين لهم بالإتيان لخلاصهم من الورطة التي حلت بهم وبجياتهم وقراهم ومواسيهم، وعلى كل شيء".¹

هنا يصل الكاتب إلى لعنة الليمون التي بذل لها أصحاب القرية كل نفيس؛ إذ نحروا لها كل ما تبقى لهم من ماشية (تيوس، وأكباش)، ومسحوا بها الأشجار والأحجار المجاورة للوادي إرضاءً للأرواح لكي تخلصهم من هذه المصيبة التي حلت بهم.



¹ يُنظر: ضحية، لعنة الليمون، ص150.

7. "صمتُ برهَةً، رددتُ: العادات، العادات يا قدورة. وأردفت قائلاً: تسقط اللعنات وتبقي العادات. واصلت شارحاً موقفني بصورة أكثر وضوحاً: الحل عندي في الوقوف إلى صف العادات وكُلُّ ما يسعد أهل سقوني، ويتفقوا معه، وما تميل إليه نفوس المختارين الهداة. قال: قدورة ضاحكاً: يا كرام؛ أنت أكثر الناس حباً للعادات وغراماً بها وكرهاً للعنات؛ لأنها سلبت منك الخلافة، إلا أننا على النقيض منك تماماً".



8. "في هذه المحطة أحسستُ بأنني لم أعد أطق شيئاً من أمسي ويومي، كرهتُ العادات واللعنات والخلافة، وأحببتُ الكتابة والرواية والسرد والحكي، كما لو أنني أود أن أغوص من خلالهم إلى مجتمعٍ جديدٍ، ثم كفتُ الحديث عن كل شيء، مكتفياً بقولي: حتماً سألتقي ببعضكم وتلتقون بي سواءً مصادفةً على قارعة الطريق أو في ملماتٍ أخرى، ونحتفل معاً بنصر العادات ودحر اللعنات"¹.

من المفارقات المعبرة عن حالة الانتماء للقريّة أن وصل كاتب الرواية على لسان بطل الرواية إلى أنه يحاول توحيد الرأي العام والفرعي، فهو يغوص إلى مجتمع جديد، وهذا بمنزلة إعلان قرار جديد بانتصار العادات؛ أي التمسك بالعادات وتوزيع الأدوار، وعدم إحداث ربكة في المجتمع، حيث يقرر قراراً تاريخياً مفاده أن المجتمع القروي مجتمع ملتحم متماسك مهما جرى من أحداث على أرض قريتهم، وأن الزمن الحاضر ليس للمعجزات والخوارق.

رابعاً: إبراز دور الوظيفة السردية وعناصر التحليل

سندرس التوجيه الدلالي للوظيفة السردية التي كشفت عن ميدان الرواية وأحداثها، وهي المنطقة المنتزعة من البيئة السودانية، وفي هذا رجع البحث إبراز القضايا الاجتماعية التي تضمنتها الرواية، ومنها المقارنة وبيان البون الشاسع والمقاربة بين إحداث التغيير في الأوضاع الثقافية والاجتماعية، والتخفيف من هموم المواطن، بالكتابة القصصية التي يرى الباحث

¹ يُنظر: المرجع السابق، ص 188.

أنها تنويرية لإحداث الألفة بدلاً من الغرابة، وبيان ثقافة القرية من خلال النص الأدبي المكتوب في الوقت الحالي بصورة غير تقليدية ممتزجة ببعض أحداث منطقية وأحياناً غير منطقية، مما جعل القارئ يتمسك بالبيئة المحلية بدلاً من اعتبارها من البيئة الطاردة أتباعها بسبب الهلع والفرع الذي أحدثته ثمرة الليمون لمحاولة العودة إلى ثقافة القرية من زاوية أخرى، فتحاول أن تستوعب التغيرات والمعطيات الحديثة ضمن السياق المعاصر والمتابعة المستمرة لها، ومن ثم يأتي السرد في هذه الرواية دلالة على قدرة الكاتب على التعبير عن مشاعر شخصياته وإحساساتها.

المستوى اللغوي للرواية: نجد أن التشكيل اللغوي هو أساس الإبداع الفني؛ لأنه "المادة الحقيقية المشكّلة لفنّ الأدب؛ لهذا ينبغي بذل جهد كبير في التعرف على كيفية استخدام الأديب للغة"¹، وهو المستوى الذي يجمع بين الفصيح والدارج الذي يتكافأ مع الحياة اليومية لأهل القرية وبيئة أحداث الرواية.

وجاء الأديب في مجال المستوى اللغوي على أمثلة مميزات أخرى منها سعة الخيال وخصوبته، والإمكانات التعبيرية، وتماسك الحدث اللغوي، فضلاً عن عناصر الترابط اللغوي، وسعة الإمكانات التعبيرية، مما يجعله حضوراً دقيقاً ومتأنياً بوصفه مهتماً بالأدب العربي وتراثه، ويحظى بمقدرة على كتابة الجمل المتناسكة، وهذا بفضل توظيف إمكانياته من الخيال المبدع الذي يبعث على التمسك بالقيم وأخلاق أمة المجتمع القروي التي اندثرت وربما ثمرة الليمون ولعنتها المدهشة سوف توقظ مشاعر هذا المجتمع بوضوح لتصحيح أوضاع البشرية من كل الأجناس، والتخلص من العوائق التي يجب أن نجتهد للخروج منها بعيداً عن موجات التشدد، وانطلاقاً من الحداثة بدلاً من الانكماش والخوف من هذه الظواهر التي أحدثت تغييراً واضحاً في حياتنا بالاستجابة، والمجال متاح أمامنا لقيادة التطور والتغيير المنضبط والأكثر عمقاً من دون تردد؛ للخروج للتغيير الإيجابي والإنجازات العظيمة التي تمسّ

¹ طه وادي، جماليات القصيدة المعاصرة، (القاهرة: دار المعارف، ط2، 1989)، ص25.

قطاعات كثيرة، وضرورة مواكبة المرحلة، وربما تدفعنا "لعنة الليمون" دفعًا للتطور ومواكبة الأحداث المستجدة.

خامسًا: لمحة تحليلية لمعالم الرواية

الرؤية والأهداف: هذه الرواية بمنزلة سعي من الكاتب نفسه لنشر الأدب السوداني في المحفل الإقليمي والدولي عبر عكس القيم الثقافية النابعة من الهوية المميزة للمجتمع السوداني، والعادات، والأعراف السائدة، وذلك لعرضها في قالب ومنجز أدبي مهضوم، وهذا مما سيؤكد أن الرواية تفنن مبدع يثير فيه الكاتب قضايا مختلفة، ويبحث فيها، ويعالجها، مع محاولة منه للتغيير والإصلاح.

الأحداث: جاءت متداخلة وبيئاتها متنوعة متعددة مختلفة، ويعتمد الكاتب فيها أسلوب السرد المطول، وقد تكون أحداثها واقعية محضة، أو من صنع خيال صاحبها، أو الاثنين معًا، و"لعنة الليمون" تمثل فيها الأحداث بنوعيتها، وقد عرضت شخصيات ثانوية كان ظهورها في مشاهد، وتختفي في مشاهد أخرى؛ حسب تداعي الأحداث وتسلسلها، وهي مساندة الشخصيات الرئيسية.

الشخصيات: بطبيعة الحال متنوعة؛ منها شيوخ، ورجال، ونساء، وأطفال، وشباب، وفتيات، وغرباء، وتتصف شخوص الرواية هذه بمجموعة من الصفات التي تميزهم من غيرهم؛ شدة التفاعل، وسرعة الانفعال، والارتباك، والهيّاج عند تلقّيهم أخبارًا مزعجة، والاضطراب، وانعدام الطمأنينة والأمان جرّاء إصابتهم بالهلع والخوف، وبعضها شخصيات قلقة جدًّا، ويبدو ذلك من جوانب الحوار.

ونلمس من السرد الذي اعتمده الكاتب أن من أبرز سمات شخصية أبطال الرواية نجد الثقة بالنفس، ولا تكون مجرد حماس مؤقت، وإنما (ملكة) ثابتة وطبيعة فيهم مع القدرة على تنفيذ الفكرة الإبداعية، وحبّ التأمل والتفكير والاسترخاء والسكينة والتبسم الدائم وأحيانًا العبوس.

ومن خلال متابعة شخصيات القصة وشخصياتها؛ نجد أن الكاتب وصف تلك الشخصيات مركزاً على الجوانب الجسمية وملامحها المعهودة، وركز أيضاً على الجوانب النفسية مثل المزاج والتصرفات، وكذلك وصف الجوانب الاجتماعية للشخصيات في الرواية، ولا سيما الشخصيات الرئيسة فيها.

حبكة الرواية وعقدتها: التمسك الأعمى والتقيد بالعادات وأثر ذلك في ضياع حقوق أفراد المجتمع، وقد جاءت الأحداث محبوكة متصاعدة من البداية إلى النهاية، والأحداث ملتبسة بعضها ببعض في وحدة عضوية، ولكل حدث مكانته وهدفه في الدلالة والتوجيه، والروائي يريد أن يؤكد عليها.

نهاية الرواية والمشكلة والحل والهدف: تمثل "لعنة الليمون" الحدث الأهم في الرواية، ويحدد نهاية الرواية درامياً، وهي نهاية من نوع النهايات المفتوحة التي تطلق العنان لخيال القارئ في التفكير المنح الذي يتيح كل التأويلات من حيث إنها تصيب القرية، وهي الصدمة التي أعادت لأهل القرية صوابهم ووعيهم، وأنقذتهم من مشاكلهم، وخلصتهم من مضار العادات المتوارثة، مما سيحدث تغييراً جوهرياً في سلوكيات أهلها نحو الأفضل والأرقى والتحضر، وبهذا تكون النهاية قريبة من النهايات المنطقية على الرغم من وقوع كارثة ثمرة الليمون على شاكلتها.

الحوار: جاء الحوار متشابكاً بين مكونات عديدة لا تخلو من الحوار المباشر بين مكون أسري واحد يشكل نواة هذه الرواية، ويتصاعد الحوار ليتطور، وسوف تكشف فيه الشخصيات عن آرائها ومواقفها بأسلوب تشويقي ممتع ساحر، مستعملاً لغةً ممتزجةً بين الفصيحة في بعض العبارات والدارجة المحلية المحكية في السودان باستمرار طيلة الرواية.

ويجدر التنبيه إلى أن الكاتب استخدم اللغة في ثلاثة مستويات؛ هي السرد، والوصف، والحوار، ولغة السرد التي كانت بالفصيحة على لسان الكاتب، ولغة وصف الأماكن والشخص، ثم يأتي الحوار على لسان الشخص، وهو حوار في طبيعته محكي باللغة المحلية

المتأثرة بعادات المجتمع وحسب هوية كل شخص التي تشكل صفاته الطبعانية والنفسانية. المكان: في الجدول اللاحق توضيح للأماكن.

الموضوع: اللعنة التي جلبها خشم الموس ممثلةً في فاكهة الليمون، وذلك مغزى الرواية الذي يريد الكاتب الوصول إليه وتوصيله للناس، من خلال التسلسل الزمني للأحداث، أو يعالج ظاهرة (مشكلة العادات) التي تجعل من شخوص الرواية تدخل في صراع ينتهي أخيراً إلى حل ناجع قاطع، وهنا يثير الكاتب المشكلة، ثم ينتهي إلى الحل، وهو يريد الإصلاح المطلوب لعلّ هذه اللعنة تجعل سكان القرية يعودون إلى رشدهم ووعيمهم وصوابهم، وأن يتروكوا تقاليدهم القديمة وكانت الرواية على حسب ما ورد منظومة رمزية.

خاتمة

خلاصة القول أن الكاتب الروائي هنا يحمل في ذاته موهبةً ستفتح نافذة على عالم روائي مبدع وجديد، فالوظائف الدلالية للمفردات والحوارات والوظائف الصرفية في التوجيه الدلالي لمعاني القصة، وإبراز أهمية الوظائف الدلالية للتعبيرات العربية والعامية لمفردات السرد الحكائي في الرواية؛ تسهم في إبراز معناها، وتسهم في تعميق الفكرة التي تعمق الصراع ومكانتها في الحداثة القصصية في الموضوعات القصصية غير المعتادة. ومن حيث أحداث الرواية حُددت الأحداث الرئيسة منها، وأحداث كل شخصية على حدة، والأحداث التي تخص مجموعة من الشخصيات المشتركة بينهم، وبناء هذه الأحداث من بدايتها إلى النهاية، أو استردادياً عبر الزمن من الحاضر إلى الماضي، وبالعكس، ورُبطت خيوط أحداث الرواية، وصيغت حبكتها فعلاً درامياً، وجاءت الأفكار بسيطة واضحة في نهاية مرضية منطقية قدّمها الكاتب بأسلوب مشوق ولغة قوية قريبة من القارئ العادي، وطعم الشخصيات بالمهارات التي تمتاز بها الشخصية؛ لتكون قريبة من الواقع، ويستطيع القارئ تخيلها وفق نوع الرواية، وبطريقة منظمة حسب التسلسل الذي يريده الكاتب.

وقد تم التعامل مع هذه الرواية قراءةً وتحليلاً باعتبارها فناً من فنون القول الذي يُظهر تجليات الإبداع بالكلمة والعبارة ووحدة الموضوع وتعدد الأثر، وهي تشكّل عالماً للمؤلف يبدأ بالأحداث مباشرة بين الحقيقة والخيال، وقد تعاملنا مع هذه الرواية على أساس أنها رواية عالم خيالي محض من تصوير الكاتب للواقع، ولا ينبغي النظر إليها بغير هذه النظرة، فهي رواية تحمل رؤيةً تصويريةً خياليةً مرتبطة بالواقع.

وبعد تلك المقاربات التحليلية لرواية لعنة الليمون نستعرض هنا أبرز النتائج التي توصلنا إليها:

1. هذه الرواية بمنزلة سعي من الكاتب نفسه لنشر الأدب السوداني على المستويين الإقليمي والدولي عبر عكس القيم، والعادات، والأعراف السائدة في قالب ومنجز أدبي مهضوم، وهذا مما سيؤكد أن هذه الرواية فنٌّ يثير فيه الكاتب قضايا مختلفة، ويبحث لمعالجتها مع محاولة التغيير والإصلاح.

2. جاءت بعض الأحداث مختزلة، مما أضفى عليها نسبة من التكتيف القصصي الذي يُؤدّي إلى صعوبة مقروئية الرواية، فيصعب على القارئ خارج المجتمع السوداني متابعة الأحداث وتبين سمات الشخصيات النفسية وخواطرها وهواجسها.

3. للأديب كاتب القصة مميزات أخرى منها سعة الخيال وخصوبته، والإمكانات التعبيرية، وتماسك الحدث اللغوي، فضلاً عن عناصر الترابط اللغوي، وسعة الإمكانات التعبيرية مما يمنح الحدث والبنية الأساس حضوراً دقيقاً ومتأنيئاً، وذلك بوصفه روائياً مهتماً بالأدب العربي وتراثه، ويحظى بمقدرة على كتابة الجمل المتناسكة.

4. بفضل توظيف إمكانات كاتب الرواية للخيال المبدع الذي يبعث على التمسك بالقيم وأخلاق أمة المجتمع القروي التي اندثرت؛ تتجلى صفات المجتمع القروي المحلي والنظام السائد فيها.

5. كان تعامل الأديب في السرد ممتزجاً بين الموضوعية والذاتية، مع تغلب الجانب الذاتي للكاتب وتطرّقه للجانب المعتقدي بطريقة إحمائية، وهو جانب غالباً يثير بعض الإشكالات الفكرية والنقدية، واللوم.

6. يُستشف من هذه الرواية أنها تروي قصصاً اجتماعية مثيرة متعددة الجوانب، ممتدة حيّة المعالم فيها أحداث مثيرة متقاطعة بتتويج حبكة الدرامية بنبوءة المؤلف التي تزامن صدورها مع جائحة (كوفيد-19) العالمية. أما في التوصيات فيقترح البحث على الكاتب والجهات الثقافية المختصة والأدباء والمثقفين ما يأتي:

1. أن يركز الكاتب في الطبعات القادمة على توضيح الحلول بصور أشمل، ويعكس فيها زمانها ومكانها انطلاقاً من تناولها مختلف القضايا منها الأخلاقية والاجتماعية والسياسية التي تهم النخبة من أبناء المجتمع.
2. لا بد في حقيقة الأمر من المراجعة والتدقيق ومعالجة بعض القصور، وإعادة النظر في بعض العبارات، وبخاصة جانب الأحداث غير المعقولة لإعادة إنتاج الواقع المتخيل.
3. التعرض للواقعية الاجتماعية غير المحدودة والتوغل في الحدث الديمقراطي والانتخابات والحياة التقليدية والمشاهد والمزج بين البيئة الريفية والمدنية التي يُتيم بها كل مواطن في القُطر، مع المكون الصوفي والاتباع ومريدي الصوفية وصدقيتهم في السودان وغيرها.
4. البيان الإعلامي للرواية لتحظى بالانتشار الشعبي المتسارع، لما تتسم به من روح المناقشة والتوضيح والتحليل، إضافة إلى أنها تقدّم جديداً على صعيد التشكل الفكري بأسلوب ممتع ومشوق حتى تصل إلى درجة التعقيد الذي لا يحسه القراء إلا بعد نهايتها وتكرار قراءتها.
5. عقد ندوة نقدية لتناقش فيها الرواية مناقشة تحليلية موضوعية، يشارك فيها كبار الأدباء والنقاد وبعض المهتمين بهذا الفن.
6. الدعوة إلى دراسة الرواية لتبين أهداف الكاتب، وجوانبه الإبداعية الأخرى من خلال سياقات الإبداع بالكلمة والتركييب والسرد.
7. دعوة الكاتب وتشجيعه على الكتابة الروائية وتأليف مجموعته قصصية أخرى فيها خيال عملي تدوب فيها أفكار المؤلف في الأحداث والفعاليات على سبيل الدراسة لبيان حواريات القصّ الجيّد.

8. المشاركة بها في معارض الكتاب الدولي مثل معرض القاهرة الدولي للكتاب السنوي، وعقد دورات تدريبية يكون المؤلف متحدثاً فيها، وشارحاً تجربته القصصية.
9. ترجمة هذه الرواية إلى عدد من اللغات الحيّة ونشرها على نطاق واسع.
10. تحويلها إلى عمل درامي إبداعي، والاستفادة منها في المراكز التربوية.
11. أن ترشح هذه الرواية للجوائز الأدبية والتكريم الأدبي.
- وأخيراً نتمنى أن تنال هذه الرواية إعجاب كثير من القراء، حيث إنها تعدُّ باكورة أعمال الكاتب، وأن تتم ترجمتها لعدد من اللغات العالمية نشرًا للثقافات السودانية عالميًا.

References:

المراجع:

- ‘Abdul Muhsin, Ṭāhā Badr, *Taṭawwur al-Riwāyat al-‘Arabīyyah al-Ḥadīthah*, (Cairo: Dār al-Mā’arif al-Qaherah, 3rd edition, 1976).
- Al-‘Asīlī, Thurayyā, , *Dirāsāt fī Adab ‘Abdul Raḥmān al-Sharqāwī*, (al-Haiat al-Misriyyah al-‘Āmat lil Kitāb, 1995).
- Al-Ṭayyib, ‘Abdullah, *Al-Murshid ilā Fahm Ash’ār al-‘Arab wa Šinā’ tuhā*, (Cairo: Maṭba’at Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalbi wa Awlādihi, V1, 1st edition, 1955).
- Dahyah, Bakhit, *La’nat al-Laymūn*, (Kuala Lumpur: Dār al-Taṣḥīḥ lil ‘Amā; al-‘Akādimiyat, 1st edition, 2020)
- Hadārah, Muḥammad Muṣṭafā, *Dirāsāt fī Nathar al-‘Arabī al-Ḥadīth*, (Egypt: Hadārat, Jāmi’ah al-Iskandariyyah, 1992).
- Hilāl, Muḥammad Ghunaimī, *al-Naqd al-Adabī al-Ḥadīth*, (Beirut: Dār al-‘Audah, 1987).
- Ibrāhīm, Naṣr al-Dīn Ḥussein Aḥmad, *al-Adab al-Islāmī: Dirāsah Nazariyyah wa Taṭbīqiyyah*, (Malaysia: Markaz al-Buḥūth al-Jāmi’ah al-Islāmiyyah al-‘Ālamiyyah Malaiziyya, 2008).
- Ibrāhīm, Naṣr al-Dīn Ḥussein Aḥmad, *Nazariyyat al-Uslūb al-Adabī ‘inda al-Imām ‘Abdul Qāhīr al-Jurjānī*, (Malaysia: Markaz al-Buḥūth al-Jāmi’ah al-Islāmiyyah al-‘Ālamiyyah Malaiziyya, 2008).
- Lughat al-Sard, Kayfa Takhtār Lughat al-Sard al-Munāsabat li Kitābātuka, <https://www.ts3a.com/?p=33906>.
- Wādī, Ṭāhā, *Dirāsāt fī Nadq al-Riwāyat*, (Cairo: Dār al-Ma’arif, al-Qaherah, 3rd edition, 1994).
- Wādī, Ṭāhā, *Madkhal Ilā Tārīkh al-Riwāyah al-Miṣriyyah*, (Dār al-Nashr lil Jāmi’āt, 2nd edition, 1997).

Guidelines to Contributors

At-Tajdid is a refereed journal published twice a year (June and December) by the International Islamic University Malaysia (IIUM). Articles are published based on recommendation by at least two specialized peer reviewers. Submissions must strictly abide by the following rules and terms:

- Be the author's original work. Simultaneous submissions to other journals as well as previous publication thereof in any format (as journal articles or book chapters) are not accepted. (Should this happen, the author is duty bound to refund the honorarium paid to the reviewers.)
- Be between 5000 and 7000 words including the footnotes (articles); book reviews between 1500 and 4000 words; conference reports between 1000 and 2500 words.
- Include a 200-250 abstract both in Arabic and English.
- Cite all biographical information in footnotes when the source is mentioned for the first time (e.g., full name[s] of the author[s], complete title of the source, place of publication, publisher, date of publication, and the specific page[s] being cited). For subsequent citations of the source, list the author's last name, abbreviate the title, and give the relevant page number(s).
- Provide a separate full bibliographical list of all sources cited at the end of the article.
- Qur'anic references (e.g. name of *surah* and number of verse[s]) must be given in the main text immediately after the verse[s] cited as follows: Al-Baqarah: 25).
- Hadith citations must be according to the following format: Al-Bukhāri, Muḥammad ibn Ismā'īl, *al-Jāmi' al-Ṣaḥīḥ* (Beirut: Dār Iḥyā' al-Turāth al-'Arabī, 1404/1988), "Kitāb al-Zakāh", ḥadīth no. x, vol. y, p. z.
- Titles of Arabic books and encyclopedias as well as names of Arabic journals cited must be in **bold characters**. Counterparts of all these in English and other non-Arabic languages using Latin script must be *italicized*. Titles of journal articles, encyclopedia entries, and chapters in collective books in any language must be put between inverted commas ("...").
- Traditional Arabic should be used for main text (16 points) and footnotes (12 points) of articles/book reviews and conference reports. Simplified Arabic must be used for main title (20 points) and subtitles (18 points).
- Include a cover sheet with author's full name, current university or professional affiliation, mailing address, phone/fax number(s), and current e-mail address. Provide a two-sentence biography.
- The editor and editorial Board retain the right to return material accepted for publication to the author for any changes, stylistic and otherwise, deemed necessary to preserve the quality standard of the journal.
- Submissions should be saved in Rich Text Format (RTF) and sent to tajdidiium@iium.edu.my

At-Tajdid

A Refereed Arabic Biannual

Published by International Islamic University Malaysia

Volume 26

2022/1443

Issue No. 51

Editor-in-Chief

Prof. Dr. Nasreldin Ibrahim Ahmed Hussien

Editor

Asst. Prof. Dr. Muntaha Artalim Zaim

Editorial Board

Prof. Dr. Ahmed Ibrahim Abu Shouk

Prof. Dr. Muhammed Saadu al-Jarf

Prof. Dr. Jamal Ahmed Bashier Badi

Prof. Dr. Waleed Fikry Faris

Prof. Dr. Majdi Haji Ibrahim

Prof. Dr. Asem Shehadah Ali

Prof. Dr. Judi Faris Al-Bataineh

Assoc. Prof. Dr. Akmal Khuzairy Abd. Rahman

Assoc. Prof. Dr. Abdulrahman Helali

Asst. Prof. Dr. Fatmir Shehu

Asst. Prof. Dr. Homam Altabaa

Language Reviser

Asst. Prof. Dr. Adham Muhammad Ali Hamawiya

Administrative Staff

Sr. Aida Hayati Mohd Sanadi